

YEARS **30** ГОДИНИ
NEW BULGARIAN UNIVERSITY **НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ**



**МАРИО
ХОСЕН**

ЦИГУЛКА

**НАЙДЕН
ТОДОРОВ**

ДИРИГЕНТ

**ЛЮДМИЛ
АНГЕЛОВ**

ПИАНО

ГЕОРГИ АРНАУДОВ
ВЛАХЕРНА
за симфоничен оркестър

ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ
ПЕСЕН ИЗ "БЪЛГАРСКА СЮИТА"
за цигулка и оркестър

ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ
РАПСОДИЯ "ВАРДАР"
версия за цигулка и оркестър

ДЖОРДЖ ГЕРШУИН
КОНЦЕРТ ВЪВ ФА
за пиано и оркестър



**СЕЗОН 2022
SEASON 2022**

**КОНЦЕРТ
ПО СЛУЧАЙ 30 ГОДИНИ
НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ**

**CONCERT
ON THE OCCASION OF 30 YEARS OF
NEW BULGARIAN UNIVERSITY**

Диригент: Conductor:

НАЙДЕН ТОДОРОВ NAYDEN TODOROV

Солисти: Soloists:

ЛЮДМИЛ АНГЕЛОВ LUDMIL ANGELOV
пиано Piano

МАРИО ХОСЕН MARIO HOSSEN
цигулка Violin

**16 юни, четвъртък, 19:00 ч., зала „България”
16 June, Thursday, 7 p. m., Bulgaria Hall**

ГЕОРГИ АРНАУДОВ
GHEORGHI ARNAUDOV (1957)

„ВЛАХЕРНА. ПОКРОВ БОГОРОДИЧЕН“
ЗА СИМФОНИЧЕН ОРКЕСТЪР

BLACHERNAE. THE VEIL OF OUR LADY
FOR ORCHESTRA

Времетраене: около 12.5 мин.

Duration: ca. 12.5 min.

ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ
PANCHO VLADIGEROV (1899 - 1978)

„ПЕСЕН“ ИЗ „БЪЛГАРСКА СЮИТА“, ОП. 21
ВАРИАНТ ЗА ЦИГУЛКА И ОРКЕСТЪР (1951)

“SONG” FROM “BULGARIAN SUITE”, OP. 21
VARIANT FOR VIOLIN AND ORCHESTRA (1951)

Времетраене: около 7 мин.

Duration: ca. 7 min.

Състав на оркестъра:

3 флейти, 1 флейта пиколо,
3 обоя, 3 кларинета,
3 фагота, 4 валдхорни,
3 тромбона, 1 туба,
тимпани, ударни,
арфа, пиано, челеста,
струнни

Orchestration:

3 Flutes, 1 Flute Piccolo,
3 Oboes, 3 Clarinets,
3 Bassoons, 4 Horns,
3 Trombones, 1 Tuba,
Timpani, Percussions,
Harp, Piano,
Celesta, Strings

Състав на оркестъра:

2 флейти, 2 обоя,
1 английски рог,
2 кларинета,
2 фагота, 4 валдхорни,
3 тромпета, Тимпани
ударни инструменти,
арфа, струнни

Orchestration:

2 Flutes, 2 Oboes,
1 English Horn,
2 Clarinets, 2 Bassoons,
4 Horns, 3 Trumpets,
Timpani, Percussions,
Harp, Strings

ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ

PANCHO VLADIGEROV (1899 - 1978)

БЪЛГАРСКА РАПСОДИЯ „ВАРДАР“, ОП. 16
ВАРИАНТ ЗА ЦИГУЛКА И ОРКЕСТЪР (1951)

BULGARIAN RHAPSODY “VARDAR”, OP. 16
VARIATION FOR VIOLIN AND ORCHESTRA (1951)

Времетраене: около 10 мин.

Duration: ca. 10 min.

ДЖОРДЖ ГЕРШУИН

GEORGE GERSHWIN (1898 - 1937)

КОНЦЕРТ ВЪВ ФА
ЗА ПИАНО И СИМФОНИЧЕН ОРКЕСТЪР
CONCERT IN F
FOR PIANO AND SYMPHONY ORCHESTRA

Allegro

Adagio – Andante con moto

Allegro agitato

Времетраене: около 31 мин.

Duration: ca. 31 min.

Състав на оркестъра:

2 флейти, 1 флейта пиколо,
2 обоя, 1 английски рог,
2 кларинета, 2 фагота,
4 валдхорни, 3 тромпета,
3 тромбона, 1 туба,
тимпани, ударни,
арфа, струнни

Orchestration:

2 Flutes, 1 Flute Piccolo,
2 Oboes, 1 English Horn,
2 Clarinets, 2 Bassoons,
4 Horns, 3 Trumpets,
3 Trombones, 1 Tuba,
Timpani, Percussions,
Harp, Strings

Състав на оркестъра:

2 флейти, 1 флейта пиколо,
2 обоя, 1 английски рог,
2 кларинета, 1 бас кларинет,
2 фагота, 4 валдхорни,
3 тромпета, 3 тромбона,
1 туба, тимпани,
ударни инструменти,
струнни

Orchestration:

2 Flutes, 1 Flute Piccolo,
2 Oboes, 1 English Horn,
2 Clarinets, 1 Clarinet Basso,
2 Bassoons, 4 Horns,
3 Trumpets, 3 Trombones,
1 Tuba, Timpani,
Percussions
Strings



НАЙДЕН ТОДОРОВ
NAYDEN TODOROV

Вече три десетилетия талантливото изкуство на **НАЙДЕН ТОДОРОВ** чертае ярки кулминации в различни жанрове, утвърждава се на най-престижни сцени по света. Професионалният му път започва от Пловдивското музикално училище „Добрин Петков“, като ученик печели награди от наши и международни конкурси, на 16 години прави диригентския си дебют, създава и Младежки оркестър „Пловдив“, с който предприема няколко европейски турнета. Дирижиране учи при Кръстю Марев и Александър Владигеров, от 1993 е студент на Урош Лайовиц и Карл Остерайхер във Виенския университет, през 1996 специализира в Музикалната академия „Рубин“ в Йерусалим при Менди Родан, музикален директор на Израелския симфоничен оркестър. Завършва магистратура в Нов български университет, докторантура в Лондонския университет и специалност културен мениджмънт в Нов български университет. Бил е стипендиант на Международната фондация „Св. Св. Кирил и Методий“, Фондация „Борджезе“, Ротари клуб – Виена

For three decades now, the talented art of **NAYDEN TODOROV** has been drawing bright highlights in various genres, establishing his reputation on the most prestigious stages around the world. His professional career began at the *Dobrin Petkov* School of Music in Plovdiv, as a student he won prizes at national and international competitions, at the age of 16 he made his conducting debut, and founded the *Plovdiv* Youth Orchestra, with which he toured several European countries. He studied conducting with Krastyu Marev and Alexander Vladigerov, from 1993 he was a student of Uroš Lajovic and Karl Österreich at the University of Vienna, in 1996 he specialized at the *Rubin* Academy of Music in Jerusalem with Mendy Rodan, Music Director of the Israel Symphony Orchestra. He holds a Master's degree from New Bulgarian University, a PhD from the University of London and a degree in Cultural Management from New Bulgarian University. He has been a Fellow of the International *St. Cyril and Methodius* Foundation, the *Borghese* Foundation, the Rotary Club of Vienna and the *Georg Wechter* Foundation of

и Швейцарската фондация „Георг Вехтер“.

Първия си постоянен международен ангажимент получава през 1998 в Хайфа, Израел, където е избран сред повече от 150 кандидати за диригент на Северно-израелския симфоничен оркестър. В следващите години гостува в най-големи културни центрове в Европа, Азия, Африка и Америка. През 2000, само на 26 години, е поканен за музикален директор на Пловдивската опера и филхармония. С Пловдивска филхармония записва симфониите на Луис Глас за фирмата „Динакорд“ и над 100 компактдиска за „ММО“, а в Пловдивската опера осъществява суперпродукцията на Дарио Фо на „Севилският бръснар“ от Росини, с която гостува в Холандия, Германия и Великобритания. Получава наградата „Пловдив“ за концерта си с Пловдивската филхармония и Джон Лорд.

От 2001 започва постоянното партньорство на Найден Тодоров с голямата Райна Кабаиванска, през годините той дирижира не само концертите на майсторските ѝ класове в България, но и нейни изяви в Италия и Испания. През 2002 е дебютът му в Софийската опера, с която прави спектакли, концерти и записи на множество оперни албуми с прочути певци, гостува на оперния фестивал в Солотурн, осъществява и първата съвместна продукция с швейцарския режисьор Жан Джаноти. По покана на диригента Михаил Ангелов става художествен ръководител на Оперно-филхармонично дружество Бургас, а по-късно и на хор „Дунавски звуци“ в Русе. От 2004 е диригент на популярната продукция „Нощта на петте тенора“, с която гостува многократно на най-големите германски

Switzerland.

He received his first permanent international engagement in 1998 in Haifa, Israel, where he was selected among more than 150 candidates to conduct the North Israeli Symphony Orchestra. In the following years, he performed in major cultural centers in Europe, Asia, Africa and America. In 2000, at the age of only 26, he was invited to become music director of the Plovdiv Opera and Philharmonic. With the Plovdiv Philharmonic he recorded Louis Glass's Symphonies for *Dynacord* and over 100 CDs for *MMO*, and at the Plovdiv Opera he realised Dario Fo's super-production of Rossini's *The Barber of Seville*, with which he toured the Netherlands, Germany and the UK. He received the *Plovdiv Prize* for his concert with the Plovdiv Philharmonic and John Lord.

Since 2001 Nayden Todorov's permanent partnership with the great Raina Kabaivanska began; over the years he has conducted not only her masterclass concerts in Bulgaria, but also her performances in Italy and Spain. In 2002 he made his debut with the Sofia Opera, with which he gave performances, concerts and recorded numerous opera albums with famous singers, guested at the Solothurn Classics Opera Festival, and carried out the first joint production with the Swiss director Gian Giannotti. At the invitation of the conductor Mikhail Angelov, he became artistic director of the Burgas Opera and Philharmonic Society, and later of the *Danube Sounds* Choir in Ruse. Since 2004, he has been conductor of the popular production *The Night of the Five Tenors*, with which he has appeared many times at major German venues, such as the Berlin Philharmonic, *Herkules Saal* in Munich, *Laeiszhalle* in

сцени, като Берлинската филхармония, *Herkules Saal* в Мюнхен, *Laeishhalle* в Хамбург, *Liederhalle* в Щутгарт, *Alte Oper* във Фракфурт, *Meistersingerhalle* в Нюрнберг и други. А от 2005 има творчески контакти с *Grandopera Wichita*, където реализира различни продукции със световни изпълнители.

Между 2005 – 2017 Найден Тодоров е директор на Държавната опера в Русе, с която осъществява спектакли в Австрия, Швейцария, Германия, Италия, Испания, Португалия, Франция, Белгия, Холандия, Люксембург, с български и чужди певци. С Русенската филхармония записва и няколко компактдиска, един с творби на Панчо Владигеров за фирмата *Naxos*. Има издаден DVD от концерт в Букурещ с Русенска филхармония и Джон Лорд. С балета на Русенската опера предприема турнета в Италия, Южна Корея и Дубай. Емблематична остава постановката на „Катерина Измайлова“ от Шостакович под режисурата на Вера Немирова, която е отразена в специално предаване по австрийската телевизия, както и от авторитетното списание *Die Opernwelt*. За работата си с Русенската опера Найден Тодоров получава различни награди – няколко „Кристални лири“, „Златна книга“, „Емил Чакърв“, „Музикант на годината“ и званието „Почетен гражданин“ на град Русе.

През 2006 талантливият диригент прави своя дебют с Берлинския симфоничен оркестър и година по-късно е поканен да дирижира състава на турне в най-големите градове в Япония, в 2009 изнася първия си концерт в зала „Чайковски“ в Москва, а през 2010 дебютира във Виенската *Volksoper* в спектакли на балета „Лешникотрошачката“ от Чайковски

Hamburg, *Liederhalle* in Stuttgart, *Alte Oper* in Frankfurt, *Meistersingerhalle* in Nuremberg and others. And since 2005 he has had artistic contacts with *Grandopera Wichita*, a company which he has realized various productions with international artists with.

Between 2005 - 2017 Nayden Todorov was the director of the State Opera in Ruse, with which he performed in Austria, Switzerland, Germany, Italy, Spain, Portugal, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, with Bulgarian and foreign singers. With the Ruse Philharmonic he also recorded several CDs, one with works by Pancho Vladigerov for Naxos. He has released a DVD of a concert in Bucharest with the Ruse Philharmonic and John Lord. With the Ruse Opera Ballet he tours Italy, South Korea and Dubai. His production of Shostakovich's *Katerina Izmailova*, directed by Vera Nemirova, remains iconic, having been featured in a special broadcast on Austrian television, as well as by the prestigious magazine *Die Opernwelt*. For his work with the Ruse Opera, Nayden Todorov received various awards - several *Crystal Lyres*, the *Golden Book*, the *Emil Tchakarov Award*, the *Musician of the Year Award* and was conferred the title of *Honorary Citizen of Ruse*.

In 2006 the talented conductor made his debut with the Berlin Symphony Orchestra and a year later was invited to conduct the ensemble on a tour of major cities in Japan, in 2009 he gave his first concert at the *Tchaikovsky Hall* in Moscow, and in 2010 he made his debut at the *Wiener Volksoper* in performances of Tchaikovsky's ballet *The Nutcracker* with the Vienna State Ballet. Nayden Todorov has conducted hundreds of symphony concerts, opera and ballet performances in Austria, Germany, Italy, Spain, Portugal, Great Britain, Romania,

с Виенския държавен балет. Найден Тодоров дирижира стотици симфонични концерти, оперни и балетни спектакли в Австрия, Германия, Италия, Испания, Португалия, Великобритания, Румъния, Сърбия, Македония, Косово, Полша, Чехия, Словакия, Турция, Русия, Израел, Египет, Китай, Южна Корея, САЩ и др. Участва в международни кросоувър проекти, между които поредица концерти с кийбордиста на Дийп Пърпъл Джон Лорд, както и специални проекти с американската поп-певица Анастейша, Дъги Уайт от „Рейнбоу“ и концерти със звезди от света на музиката като Анна-Мария Кауфман, Стив Балсамо, Касия Ласка и други. През 2019 *Disney* организира първото концертно представяне на „Междувездни войни“ („*Star Wars in a Concert*“) в най-големите градове в Китай с участието на Софийската филхармония под палката на Найден Тодоров.

Найден Тодоров е работил в България с абсолютно всички симфонични оркестри и оперни театри, но особено е свързан със Софийската филхармония, с която дебютира през 2001. От 2004 той е неин постоянен гост-диригент, по-късно главен гост-диригент, а през 2017 е избран за директор. За изпълнението на Втора симфония на Малер със Софийските филхармонии (2005) получава своята първа „Кристална лира“. Същата година осъществява нов запис на Националния химн на България със солисти Райна Кабаиванска, Никола Гюзелев, Роберта и Орлин Горанов. За популяризирането на българска музика с Филхармонията получава наградата на Съюза на българските композитори „Златно петолиние“, наградата „Златна книга“, Плакет на Президента на

Serbia, Macedonia, Kosovo, Poland, Czech Republic, Slovakia, Turkey, Russia, Israel, Egypt, China, South Korea, USA, etc. He has participated in international crossover projects, including a series of concerts with Deep Purple's keyboardist John Lord, as well as special projects with American pop singer Anastasia, Dougie White of Rainbow, and concerts with stars from the world of musical theatre such as Anna-Maria Kaufman, Steve Balsamo, Kasia Łaska, and others. In 2019, *Disney* staged the first ever *Star Wars in Concert* in major cities in China, featuring the Sofia Philharmonic Orchestra under the baton of Nayden Todorov.

Maestro Todorov has worked with absolutely all symphony orchestras and opera houses in Bulgaria, but he is especially associated with the Sofia Philharmonic, with which he made his debut in 2001. Since 2004 he has been its permanent guest conductor, later principal guest conductor, and in 2017 he was elected its director. For his performance of Mahler's Symphony No. 2 with the Sofia Philharmonic (2005) he received his first *Crystal Lyre*. The same year he made a new recording of the National Anthem of Bulgaria with soloists Raina Kabaivanska, Nicola Ghiuselev, Roberta and Orlin Goranov. For the promotion of Bulgarian music with the Philharmonic he received the *Golden Staves Award* of the Union of Bulgarian Composers, the *Golden Book Award*, the *Plaque of the President of the Republic of Bulgaria*, etc. In 2008 with the Sofia Philharmonic and Svetlin Rusev, Ludmil Angelov and Borislav Yotsov as soloists he made his debut at the UNESCO Hall in Paris. At the beginning of 2018 he conducted the Sofia Philharmonic Orchestra at the opening concert of the Bulgarian Presidency of the European

Република България и др. През 2008 със Софийската филхармония и солистите Светлин Русев, Людмил Ангелов и Борислав Йоцов дебютира в залата на Юнеско в Париж. В началото на 2018 дирижира Софийската филхармония на концерта, откриващ Българското председателство на Европейския съвет в световноизвестната зала БОЗАР в Брюксел, със солисти Соня Йончева и Людмил Ангелов. А през 2019 изнася с Филхармониците с голям успех концерти в Златната зала на „Музикферайн“ във Виена и в зала „Ватрослав Лисински“ в Загреб. И през май тази година отново триумфира със Софийската филхармония в Златната зала на „Музикферайн“. В концертите със Софийската филхармония негови партньори са знаменити музиканти като Райна Кабаиванска, Анджела Георгиу, Веселина Кацарова, Паул Бадура Скода, Миша Майски, Бернд Глемзер, Петер Рьозел, Юрий Башмет, Патриция Копачинская, Сара Чанг, Гидон Кремер, Максим Венгеров, Вадим Репин, Юлиан Рахлин и много други.

От 2018 като част от образователната политика на Филхармонията Найдено Тодоров става водещ на предаването за класическа музика на Българската национална телевизия – „На концерт с БНТ 2“. Води курсове по оркестрово дирижиране в България и майсторски класове в Португалия и Испания. Бил е член на жури и председател на Международния конкурс за диригенти „Синият Дунав“ и председател на жури на певческия конкурс „Гена Димитрова“.

През 2019 Найдено Тодоров е избран за втори път за „Музикант на годината“, а на 1 ноември 2021 отново е удостоен с „Кристална лира“.

Council at the world-famous BOZAR Hall in Brussels, with soloists Sonya Yoncheva and Ludmil Angelov. And in 2019 he performed with the Sofia Philharmonic Orchestra to great acclaim in the Golden Hall of the *Musikverein* in Vienna and in the *Vatroslav Lisinski* Hall in Zagreb. In May this year he triumphed again with the Sofia Philharmonic in the Golden Hall of the *Musikverein*. His partners in the concerts with the Sofia Philharmonic are famous musicians such as Raina Kabaivanska, Angela Gheorghiu, Vesselina Kasarova, Paul Badura-Škoda, Mischa Maisky, Bernd Glemser, Peter Rösler, Yuri Bashmet, Patricia Kopatchinskaja, Sarah Chang, Gidon Kremer, Maxim Vengerov, Vadim Repin, Julian Rachlin and many others.

Since 2018, as part of the Philharmonic's educational policy, Nayden Todorov has become the host of the Bulgarian National Television's classical music programme, *In Concert with BNT 2*. He teaches orchestral conducting courses in Bulgaria and master classes in Portugal and Spain. He has been a member and chairman of the jury of the International Competition for Conductors *The Blue Danube* and the *Gheena Dimitrova* singing competition.

In 2019 he was voted *Musician of the Year* for the second time, and on 1 November 2021 he was again awarded the *Crystal Lyre*.



MARIO ХОСЕН
MARIO HOSSEN

МАРИО ХОСЕН е цигулар и диригент с широка международна известност. На 8 години той дебютира на сцената като солист на Пловдивската филхармония. Продължава образованието си във Виенския университет за музика и сценични изкуства в класа на проф. Михаел Фришеншлагер и се дипломира с награда на австрийското министерство на културата, по-късно специализира в Париж при Жерар Пуле. Получава австрийско гражданство и живее от 1991 във Виена, като активно концертира по света и преподава в България и в чужбина. Особена популярност му носят изпълненията на шестте концерта и 24-те каприции на Паганини и цигулковите сонати на Бетовен. Той е редактор и изследовател на цялостното творчеството на Паганини за цигулка и оркестър за едно от най-старите музикални издателства *Musikverlag-Doblinger*, Виена. Записал е за италианската звукозаписна компания *Dynamic* свои изпълнения на световни премиери на произведения на Паганини. Виртуозният цигулар е бил солист на едни от най-известните оркестри – Виенския

MARIO HOSSEN is a violinist and conductor of wide international acclaim. At the age of 8 he made his debut on stage as a soloist of the Plovdiv Philharmonic. He continued his studies at the Vienna University of Music and Performing Arts in the class of prof. Michael Frischenschlager and graduated with a prize of the Austrian Ministry of Culture, later specializing in Paris under Gerard Poulet. He obtained Austrian citizenship and has lived in Vienna since 1991, actively performing around the world and teaching in Bulgaria and abroad. His performances of Paganini's *Six Concertos* and *24 Capriccios* and Beethoven's Violin Sonatas are particularly popular. He is the editor and researcher of Paganini's complete works for violin and orchestra for one of the oldest music publishers, *Musikverlag-Doblinger*, Vienna. He has recorded his own performances of world premieres of works by Paganini for the Italian record company *Dynamic*.

The virtuoso violinist Mario Hosse has performed with renowned orchestras such as the Vienna Symphony Orchestra, the London Philharmonic, the Academy

симфоничен оркестър, Лондонската Филхармония, „Academy St. Martin in the Fields“, Филхармония „Брукнер“ – Линц, Кралската филхармония, Симфоничен оркестър „Чайковски“ на Московското радио, Симфоничния оркестър на Българското национално радио и др. Концертира и прави записи със световни артисти, сред които Адриан Йотикер, Филип Бернолд, Жан-Бернар Помие, Бруно Канино, Израел Инон, Милена Моллова, Владимир Федосеев. Диригент е на Виенския камерен оркестър, художествен ръководител на концертния цикъл „Concert Spirituel“ – Виена, основател и артистичен директор на международната академия „Орфеус“ и музикалния фестивал „Йозеф Хайдн“. Марио Хосен е почетен професор по цигулка в Нов български университет и гост-професор в Япония със забележителна преподавателска кариера, негови студенти са носители на високи отличия от конкурси и фестивали в Европа и Азия. Удостоен е с престижната награда „София“ за музика и с наградата на Радио ФМ Класик. Свири на цигулка „Гуаданини“ от 1749, която му е предоставена от Австрийската национална банка. Артист е на *Thomastik Infeld* - Vienna. От 2019 той е артистичен директор на Международния музикален фестивал „Варненско лято“, който става носител на наградата на публиката на Европейската фестивална асоциация за 2019/20 година.

St. Martin in the Fields, the Bruckner Orchestra Linz, the Royal Philharmonic, the Tchaikovsky Symphony Orchestra of the Moscow Radio, the Symphony Orchestra of the Bulgarian National Radio, etc. He has given concerts and made recordings with outstanding musicians like Adrian Oetiker, Philippe Bernold, Jean-Bernard Pommier, Bruno Canino, Israel Yinon, Milena Mollova, Vladimir Fedoseyev - among other. He is conductor of the Vienna Chamber Orchestra, artistic director of the *Concert Spirituel* - Vienna concert series, founder and artistic director of the *Orpheus* International Music Academy and the *Joseph Haydn* Music Festival.

Mario Hossen is Professor Emeritus of Violin at New Bulgarian University and Visiting Professor in Japan with a distinguished teaching career; his students have won high prizes at competitions and festivals in Europe and Asia. He has been awarded the prestigious *Sofia* Prize for Music and the Radio FM Classic Award. He plays a violin by Giovanni Battista Guadagnini, 1749, on loan from the Austrian National Bank collection. He is an artist of *Thomastik Infeld* - Vienna.

Since 2019 he is the artistic director of the Varna Summer International Music Festival, which became the winner of the Audience Award of the European Festival Association for 2019/20.



ЛЮДМИЛ АНГЕЛОВ LUDMIL ANGELOV

ЛЮДМИЛ АНГЕЛОВ е син на големия диригент Михаил Ангелов и оперната певица Мария Димитрова. Завършил е Националната музикална академия „Проф. Панчо Владигеров“, а негови учители през годините са били Виктория Спасова, Людмила Стоянова и изключителният педагог Константин Станкович. Лауреат е на международните конкурси „Фредерик Шопен“ (Полша), *Palm Beach* (САЩ), *Piano Masters* (Монте Карло) и *World Piano Masters Tour* (Франция).

Утвърдил с авторитет името си на петте континента, Людмил Ангелов изнася рецитали, камерни концерти, солист е на най-реномирани оркестри, под палката на световно известни диригенти. Свирил е в залите на Берлинската Филхармония, Музикферайн във Виена, Концертгебау в Амстердам, „Плейел“ и „Гаво“ в Париж, Линкълн Сентър в Ню-Йорк, Миланската Скала, „Алте Опер“ във Франкфурт, „Херкулес“ в Мюнхен, *Bozar* в Брюксел, Културния и конгресен център в Люцерн (KKL), Оперите в Монте Карло и в Цюрих, „Аудиторио Насионал“ в Мадрид, Московската и

LUDMIL ANGELOV is the son of the great conductor Mihail Angelov and the opera singer Maria Dimitrova. He graduated from the *Prof. Pancho Vladigerov* National Academy of Music. His teachers over the years have been Victoria Spasova, Lyudmila Stoyanova and the outstanding teacher Konstantin Stankovic. Ludmil Angelov was distinguished with awards from the competitions *Frédéric Chopin*, Poland; the *Palm Beach* International Competition, the USA; *Piano Masters*, Monte Carlo and *World Piano Masters Tour*, France.

Ludmil Angelov, who has established his reputation on five continents, gives recitals, chamber concerts, is a soloist of the most renowned orchestras, under the baton of world-famous conductors. He has played in the halls of the Berlin Philharmonic, the Musikverein in Vienna, the Concertgebouw in Amsterdam, the *Pleyel* and *Gaveau* in Paris, the Lincoln Center in New York, La Scala in Milan, the *Alte Oper* in Frankfurt, the *Hercules* in Munich, the *Bozar* in Brussels, Lucerne Cultural and Congress Centre (KKL), the Monte Carlo and Zurich Operas, the *Auditorio Nacional* in Madrid,

Миланската консерватории, Варшавската филхармония, KBS (Корейското радио и телевизия) в Сеул и много други.

Записвал е за фирмите RCA, Gega new, Pentatone, Dynacord, Non Profit Music, Toccata Classics, Hyperion и Vela Records и Virginia Records. Негов диск с творби от Шопен е удостоен от Националния Шопенов институт във Варшава с „Grand Prix du Disque Chopin“. През 2016 британската фирма Hyperion издава Концерта за пиано и оркестър, оп. 3 от Мориц Мошковски, записан от пианиста с Шотландския оркестър на BBC в Глазгоу. Признат като един от големите съвременни интерпретатори на Шопен, Людмил Ангелов е изпълнявал многократно интеграла на клавирното му творчество и е чест гост на най-известните Шопенови фестивали, включително и фестивала „Шопен и неговата Европа“ във Варшава.

Талантливият пианист в творчески тандем с цигуларя Веско Ешкенази изнасят многобройни концерти в най-престижни зали. Имат записани 4 компактдиска, с най-новия – „Танго“ – отбелязват 20-годишната си съвместна концертна дейност.

Людмил Ангелов е носител на медал „Глория Артис“ от Министерство на културата на Полша за популяризирането на полската музика по света, наградата „Аполон Токсофорос“ и Голямата награда на град Варна за цялостната си дейност. Той е член-кореспондент на Кралската Академия на изящните изкуства в Толедо и почетен професор в Нов български университет, където ежегодно изнася и майсторски клас. Канен е за жури на международни конкурси, между които „Фр. Шопен“ във Варшава през 2010, 2015 и

the Moscow and Milan Conservatories, the Warsaw Philharmonic, KBS (Korean Broadcasting Service) in Seoul and many others.

He has recorded for RCA, Gega new, Pentatone, Dynacord, Non Profit Music, Toccata Classics, Hyperion, Vela Records and Virginia Records. His CD of Chopin works was awarded the *Grand Prix du Disque Chopin* by the National Chopin Institute in Warsaw. In 2016, the British Hyperion label released Moritz Moszkowski's Concerto for Piano and Orchestra, Op. 3, recorded by the pianist with the Scottish Air Force Band in Glasgow. Recognised as one of Chopin's great contemporary interpreters, Ludmil Angelov has performed the full collection of the piano works of Chopin on numerous occasions and is a frequent guest at Chopin's most renowned festivals, including the *Chopin and his Europe* Festival in Warsaw.

The talented pianist, in a creative tandem with violinist Vesko Eschkenazy, has given numerous concerts in the most prestigious venues. They have recorded 4 CDs, the latest of which, *Tango*, celebrating the 20 years of their joint concert activity.

Ludmil Angelov has been awarded the *Gloria Artis* Medal by the Polish Ministry of Culture for the promotion of Polish music worldwide, the Apollo Toxophoros Award and the Grand Prize of the City of Varna for his overall activity. He is a corresponding member of the Royal Academy of Fine Arts in Toledo and an honorary professor at the New Bulgarian University, where he also gives an annual master class. He has been invited to jury international competitions, including the *Fr. Chopin* in Warsaw in 2010, 2015

2020. Артистичен директор е на Международния фестивал „Пиано Екстраваганца“, посветен на рядко изпълнявани клавирни творби.



and 2020. He is the Artistic Director of the International *Piano Extravaganza* Festival, dedicated to rarely performed piano works.





ГЕОРГИ АРНАУДОВ
GHEORGI ARNAOUDOV

ГЕОРГИ АРНАУДОВ се утвърди като един от най-изпълняваните съвременни български композитори, с премиери в световни центрове като Карнеги хол в Ню Йорк, Уигмър хол и Роял Фестивал Хол в Лондон, Сейнт Джон Смит Хол в Уестминстър, Санта Чечилия в Рим, Концертхаус – Виена, Бейджин Концерт Хол в Пекин и др., множество записи, издадени от Naxos of America, Concord Records и Labor Records – САЩ, Holophon Records – Австрия, Гега Ню, включени и в звукови антологии на музиката на XX и XXI век. Автор на десетки симфонични, концертни, камерни, вокални и клавирни творби и музика към театрални и балетни постановки, Георги Арнаудов привлича интереса на изпълнители, публика и изследователи с особеното внушение на една нова музикална духовност, с търсенията му на различни типове звукова субстанция, инспирирана от широк кръг автентични изначални опори. Неговите „Кръгът на ритуала“ по санскритски текстове, *Kyrie eleison* на латински език, Пасионът по псалми на Давид, *Thiepoleo* – Орфически мистериални

GHEORGI ARNAOUDOV has established himself as one of the most performed contemporary Bulgarian composers, with premieres in global centers such as Carnegie Hall in New York, Wigmore Hall and Royal Festival Hall in London, St. John Smith Hall in Westminster, Santa Cecilia in Rome, Konzerthaus-Vienna, Beijing Concert Hall in Beijing and others, numerous recordings released by Naxos of America, Concord Records and Labor Records - USA, Holophon Records - Austria, Gega New, also included in sound anthologies of 20th and 21st century music. Author of dozens of symphonic, concert, chamber, vocal and keyboard works and music for theatre and ballet productions, Gheorgi Arnaoudov attracts the interest of performers, audiences and researchers with his particular suggestion of a new musical spirituality, his search for different types of sonic substance inspired by a wide range of authentic primal supports. His *Circle of Ritual* on Sanskrit texts, *Kyrie Eleison* in Latin, the *Passio* on Psalms of David, *Thiepoleo* - Orphic Mystery Rituals, the *Concierto Barroco* on Alejo Carpentier,

ритуали, Бароковият концерт по Алехо Карпентер, симфоничната „Влахерна“, внушителната поредица различни инструментални концерти, тройният концерт „Baroque ex Machina“, „Вратите на съня“ по Лорка и много други, се вписват сред най-уникалните творби на музикалното ни съвремие. Личност с подчертан афинитет към философско осмисляне, доктор на музикознанието, Георги Арnaudов е автор и на задълбочени статии за различни аспекти на музикалните явления.

Той е роден в семейство на музиканти – баща му Асен Арnaudов е един от основателите на Царския симфоничен оркестър, професор по арфа в Българската държавна консерватория, а майка му Сузана Веселинова-Арnaudова е известна камерна певица. Завършва НМА „Проф. Панчо Владигеров“ в класа на проф. Александър Танев през 1985, същевременно посещава курсовете за композитори към Академията за изящни изкуства във Флоренция, както и летни курсове при Брайън Фърнихю, Тон де Леув и Божидар Спасов. От 1983 е преподавател в НМУ „Любомир Пипков“, от 2000 преподава в Нов български университет, професор е по композиция и хармония, а от 2018 е заместник-ректор по научно-изследователската и международната дейност. Носител е на множество награди – „Златен век“, „Златно перо“, „Музикант на годината“ (2018), „Златно петолиние“, международната премия „Карл Мария фон Вебер“, Голямата награда на Организацията на Европейските радиостанции и др.

За „ВЛАХЕРНА. ПОКРОВ БОГОРОДИЧЕН“ авторът пише:

„Тази творба е написана в края на 2011. Тя е рефлексия и отглас от досега ми

the symphonic *Blachernae*, the imposing series of various instrumental concertos, the triple concerto *Baroque ex Machina*, *The Gates of Dream* after Lorca and many others, are among the most unique works of our musical times. A personality with a marked affinity for philosophical reflection, a doctor of musicology, Gheorgi Arnaudov is also the author of in-depth articles on various aspects of musical phenomena.

He was born into a family of musicians - his father Assen Arnaudov was one of the founders of the Royal Symphony Orchestra, professor of harp at the Bulgarian State Conservatory, and his mother Suzanna Vesselinova-Arnaoudova was a famous chamber singer. He graduated from the Prof. Pancho Vladigerov National Academy of Music in the class of prof. Alexander Tanev in 1985. While attending the Musical Academy, he also attended the courses for composers at the Academy of Fine Arts in Florence, as well as summer courses with Brian Ferneyhough, Ton de Leeuw and Bojidar Spasov. Since 1983 he has been a lecturer at the Lyubomir Pipkov National Music Academy, since 2000 he has been a lecturer at the New Bulgarian University. He is a professor of Composition and Age, Golden Quill, Musician of the Year (2018), Golden Staves, Carl Maria von Weber International Prize of Music, the Grand Prize of the Organization of European Radio Stations, etc.

The author writes about **BLACHERNAE. THE VEIL OF OUR LADY**:

“This piece was written in late 2011. It is a reflection and echo of my encounter with the icon of St. Mother of God of Blachernae. The word reflection is too weak to describe my intoxication and numbness at the sight of the icon hanging on the wall of a small

с иконата на Влахернската Света Богородица. Думата рефлексия е много слаба, за да опише опиянението и вцепенението ми при вида на иконата, окачена на стената на една малка скромна църква в Истанбул.

Тази икона е приемана за първата Одигитрия (Показваща пътя) и според някои предания тя е зографисана лично от ръката на самия Свети апостол, Евангелист, лекар и зограф Лука. Според други традиции се приема, че иконата е изработена през VII век. Божията майка е изобразена чрез рядък вид живописна техника енкаустика. Според светите традиции, пигментите и восък в тази икона са размесени с праха на загинали християнски мъченици.

Написах Влахерна като съзерцание на онова свещено пространство, в което на 1 октомври 910 г. – по свидетелствата на Св. Андрей Юродиви – между събралите се и вече отчаяни от сарацинската обсада вярващи, от небесата се спуснала Светата Дева. Обградена от Ангели и Светци Тя коленичила сред църквата пред иконата и плачейки се молила часове наред за спасението на целия свят, а после разстлала над всички величавия Си и страшен Покров. Съзерцание и потапяне в светлината на пространство, което мигновено поражда напеви, поражда мощни пластове от багри и звуци, сливащи се с пролетите сълзи.

До днес те могат да бъдат дочути в капките на свещения извор в южната страна на храма. Сълзи, които като че ли продължават да се молят за нашето спасение. “

modest church in Istanbul.

This icon is considered to be the first Hodegetria (Showing the Way) and according to some traditions it was personally painted by the hand of the St. Luke – the Apostle, Evangelist, Physician and Icon Painter himself. Other traditions hold that the icon was made in the 7th century. The Mother of God is depicted using encaustic painting, a rare and specific type of painting technique. According to sacred traditions, the pigments and wax in this icon are mixed with the ashes of fallen Christian martyrs.

I created Blachernae as a contemplation of that sacred space in which, on October 1, 910 - according to the testimony of St. Andrew the Fool - among the gathered and already desperate of the Saracen siege believers, the Holy Virgin descended from heaven. Surrounded by Angels and Saints, She knelt in the midst of the Church before the icon and, weeping, prayed for hours for the salvation of the whole world, and then spread over all Her majestic and fearful veil.

Contemplation and immersion in the light of a space that instantly gives rise to hymns, gives rise to powerful layers of colors and sounds, merging with the shed tears.

They can still be heard in the drops of the sacred spring on the south side of the temple. Tears that seem to continue to pray for our salvation.”



*Панчо и Любен Владигерови
Портрет на Борис Георгиев, 1928*

*Pancho and Lyuben Vladigerov
Portrait of Boris Georgiev, 1928*

Още от 20-те години на XX век **ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ** става известен в европейския музикален свят. Заедно с брат си, цигуларя Любен Владигеров, той прекарва около две извънредно ползотворни десетилетия в Германия – учи във Висшето училище за музика в Берлин, след това и в Академията за изкуства и музика, получава двукратно „Менделсоновата премия” на Академията, започват изявиите му като изпълнител и композитор на европейска сцена и популяризирането на неговия талант чрез записите на „Дойче грамофон” в Берлин и изданията на виенското „Универсал Едисон”. Особено решаваща за „европейския” светоглед на Владигеров в Берлинския период е творческата работа в продължение на 12 години (1920 – 1932) като сътрудник на Макс Райнхард в Deutsches Theater. Експерименталният театър на Райнхард привлича около себе си ярък интелектуален елит – Рихард Щраус, Верфел, Хофманстал, Цвайг, Т. Ман и много други. В тази среда младият композитор формира своята естетика, от тогава започват и невероятно широките му контакти със световни лидери в изкуството. За постановките на Райнхард на берлинска

PANCHO VLADIGEROV became famous in the European musical world as early as 1920s. Together with his brother, the violinist Lyuben Vladigerov, he spent about two extremely fruitful decades in Germany - he studied at the Staatliche Akademische Hochschule für Musik in Berlin, then at the Academy of Arts and Music, he won twice the *Mendelssohn Prize* of the Academy, his appearances as a performer and composer on the European stage and the promotion of his talent through the recordings of *Deutsche Grammophon* in Berlin and the publications of the Vienna-based *Universal Edison* began. Particularly decisive for Vladigerov's "European" worldview in the Berlin period was his work for 12 years (1920-1932) as Max Reinhardt's collaborator at the Deutsches Theater. Reinhardt's experimental theatre attracted a bright intellectual elite around him - Richard Strauss, Werfel, Hofmannsthal, Zweig, T. Mann, to name a few. It was in this environment that the young composer formed his aesthetic, and from then on began his incredibly extensive contacts with world leading figures in arts. It was for Reinhardt's productions on the Berlin stage and at the *Theater in der Josefstadt* in Vienna that Vladigerov wrote music for dramas

сцена и в „Театър ин дер Йозефшад” във Виена Владигеров пише музика към драми из цялата класическа и съвременна литература – Шоу, Стриндберг, Хебел, Клабунд, Верфел, Шекспир и др. А точно в същия период създава и едни от еталонните си творби – Българска рапсодия „Вардар”, Българска сюита, Седем български симфонични танца, „Класично и романтично” и други шедеври. При цялото си дълбоко вникване в естетиката на така различните по стил и епоха европейски драматурзи и намирането на адекватен музикален изказ, Владигеров не само съхранява своя уникален творчески натюрел, но именно в това десетилетие написва „най-българските” си опуси. Той не се претопява в мощните стилови течения и нови техники на времето, а изявява уверено оригиналната си индивидуалност, в която е вътъкано уханието на българския фолклор. Композиторът не се чувства чужд, различен със своята национална определеност, а се себесъзнава като неотменна част от общоевропейското музикално съвремие. Това му дава онзи мащаб и свобода да се движи в полетата на различни традиции и жанрове, да ги осмисля през призмата на националния идиом и собствения си талант и да ги извисява до гениалност. А цялостната му естетика кореспондира с най-актуални явления в европейския XX век, търсещ нови пътища чрез докосване до фолклорната архаика, до екзотичното, дори и „ориенталското”. И затова европейската аудитория възприема творбите на Владигеров като органичен елемент с неповторима багра в многоцветната съвременна мозайка, припознава го като един от класиците на европейския музикален XX век.

throughout classical and contemporary literature - Shaw, Strindberg, Hebel, Klabund, Werfel, Shakespeare, etc. And it was in the same period that he created some of his benchmark works - *Bulgarian Rhapsody Vardar*, *Bulgarian Suite*, *Seven Bulgarian Symphonic Dances*, *Classical and Romantic* and other masterpieces. For all his deep insight into the aesthetics of European playwrights so different in style and era, and finding an adequate musical expression, Vladigerov not only retained his unique creative flair, but it was in this decade that he wrote his “most Bulgarian” opuses. He did not melt into the powerful stylistic currents and new techniques of the time, but confidently expressed his original individuality, in which the fragrance of Bulgarian folklore was woven. The composer did not feel alien, different with his national determination, but was self-conscious as an integral part of the European musical contemporary. That gave him the scale and freedom to move in the fields of different traditions and genres, to make sense of them through the prism of the national idiom and his own talent, and elevate them to genius. His overall aesthetic corresponds to the most current phenomena in the European twentieth century, seeking new paths by touching the folk archaic, the exotic, even the “oriental”. That is why the European audience perceives Vladigerov’s works as an organic element with a unique colour in the multicoloured contemporary mosaic, considers him as one of the classics of the European musical 20th century.

Лятото на 1926 Владигеров прекарва в България и участва в първите музикални тържества във Варна. Там за два дни (9 – 10 август) написва двете пиеси за цигулка и пиано „Романс” и „Ориенталис”. А след завръщането си в Берлин през есента със същата бързина само за два месеца съчинява клавираната **„БЪЛГАРСКА СЮИТА”** в четири части – „Като марш”, „Песен”, „Хороводна” и „Ръченица”. И още през март 1927 я изпълнява за първи път на концерта си в Париж. А през следващата година завършва и преработката ѝ за голям симфоничен оркестър, като я посвещава *„На българския народ за 1000-годишнината на Симеон и 50 години от Освобождението”*, за честванията в България през август 1928. По-късно заменя това посвещение с лаконичното *“A ma patrie”* („*На моето отечество*”). Прочутата сюита има транскрипции и за две пиана, и за струнен оркестър, а красивата втора част **„ПЕСЕН”** във варианти за цигулка и пиано, за виолончело и пиано, както и транскрипцията от 1951 за цигулка и оркестър, са неотменна част от репертоара на най-големите български изпълнители.



БЪЛГАРСКА РАПСОДИЯ „ВАРДАР” се ражда през 1922 като виртуозна пиеса за цигулка и пиано, за концертния

Vladigerov spent the summer of 1926 in Bulgaria and participated in the first musical events in Varna. There he composed the two pieces for violin and piano *Romance* and *Orientalis* in just two days (9-10 August). After his return to Berlin in the autumn, he composed the **BULGARIAN SUITE** for piano in four parts - *As a March*, *Song*, *Choral* and *Ruchenitsa* - in just two months. And in March 1927 he performed it for the first time at his concert in Paris. And the following year he completed its reworking for a large symphony orchestra, dedicating it *To the Bulgarian People for the 1000th Anniversary of Simeon and the 50th Anniversary of Liberation*, for the celebrations in Bulgaria in August 1928. He later replaced this dedication with the laconic *A ma patrie* (*To my Motherland*). The famous suite has transcriptions for two pianos and for string orchestra, and the beautiful second movement, **SONG**, in versions for violin and piano, cello and piano, and the 1951 transcription for violin and orchestra, have been a staple of the repertoire of the greatest Bulgarian performers.

*Братя Владигерови и диригента
Франтишек Ступка*

*Vladigerov Brothers and conductor
František Stupka*

BULGARIAN RHAPSODY VARDAR was written in 1922 as a virtuoso piece for violin and piano for the concert repertoire

репертоар на двамата братя. В основата на главната тема е мелодията на песента на Добри Христов „Едничък чуй се вик”, а поредицата следващи епизоди представят богатството на колоритните традиционни български танци. Композиторът прави оркестрация на „Вардар” специално за участието си във фестивала на българската музика в Прага на 23 – 25 март 1928, където е поканен лично от главния организатор, композитора Рудолф Карел. Това е най-значителното представяне на българска музика в чужбина през този период, били са изпълнени творби от 15 български композитори, но особено място е отделено на Владигеров. Първото изпълнение на „Вардар” в оркестров вариант под диригентството на Франтишек Ступка прозвучава в Сметановата зала на Обществения дом – най-голямата зала в Прага по това време, заедно с Концерта за цигулка от Панчо Владигеров със солист Любен Владигеров и творби от Никола Атанасов, Добри Христов, Петко Стайнов.

В тази оркестрова версия Рапсодията става дори по-популярна от оригиналния си вариант за цигулка и пиано, превръща се в своеобразна емблема на българския класически оркестров репертоар. По-късно, през 1951 авторът прави транскрипцията за цигулка и оркестър.

of the two brothers. The main theme is based on the melody of Dobri Hristov's song *A Single Cry Is Heard*, and the series of subsequent episodes present the richness of colourful traditional Bulgarian dances. The composer orchestrated *Vardar* specifically for his participation in the Festival of Bulgarian Music in Prague on 23-25 March 1928, where he was personally invited by the chief organiser, the composer Rudolf Karel. This was the most significant presentation of Bulgarian music abroad during this period, works by 15 Bulgarian composers being performed, but a special place was allocated to Vladigerov. The first performance of *Vardar* in an orchestral version under the baton of František Stupka was given in the Smetana Hall of the Public House, the largest hall in Prague at the time, together with the *Violin Concerto* by Pancho Vladigerov with Lyuben Vladigerov as soloist and works by Nikola Atanasov, Dobri Hristov and Petko Staynov.

This orchestral version of the *Rhapsody* became even more popular than its original version for violin and piano, becoming a kind of emblem of the Bulgarian classical orchestral repertoire. Later, in 1951, the author made the transcription for violin and orchestra.



ДЖОРДЖ ГЕРШУИН GEORGE GERSHWIN

Името на **ДЖОРДЖ ГЕРШУИН** (Jacob Gershowitz) се е превърнало в синоним на американската музика от началото на XX век, съчетаваща джаза и класическите музикални средства. Той е син на Морис и Роза Гершовиц, руски евреи от Санкт-Петербург, емигрирали в Америка. Още 15-годишен започва да композира и изпълнява песни, пише за нийоркските издатели в кръга на „Tin Pan Alley”. Създава повече от 700 песни (често по текстове на брат му Айра), които се превръщат в хитове в жанра и влизат в репертоара на най-големи музиканти като Луис Армстронг, Ела Фицджералд, Джуди Гарланд, Франк Синатра, Джанис Джоуплин, Мадона, Стинг и много други. На 18 години вече композира мюзикъли заедно с Айра като либретист и скоро става най-популярният автор на Бродуей. Получава наградата „Пулицер” за постановката на *Of Thee I Sing*, а през 1935 се появява и прочутата му опера „Порги и Бес”, смятана за една от най-значимите американски творби на XX век. През краткия си, само 38-годишен живот Гершуин е написал повече от 30 музикално-театрални творби, 7 филмови мюзикъла, репертоарните и днес оркестрови опуси „Равсодия

The name of **GEORGE GERSHWIN** (Jacob Gershowitz) has become synonymous with early twentieth-century American music, combining jazz and classical musical devices. He was the son of Moishe and Rosa Gershowitz, Russian Jews from St. Petersburg who emigrated to America. At the age of 15 he began composing and performing songs, writing for New York publishers in the *Tin Pan Alley* circle. He created more than 700 songs (often based on lyrics by his brother Ira) that became hits in the genre and entered the repertoire of major musicians such as Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, Judy Garland, Frank Sinatra, Janis Joplin, Madonna, Sting and many others. At 18, he was already composing musicals with Ira as a librettist and soon became Broadway's most popular author. He received the Pulitzer Prize for his production of *Of Thee I Sing*, and in 1935 appeared his celebrated opera *Porgy and Bess*, considered one of the most important American works of the twentieth century. In his short life of only 38 years, Gershwin wrote more than 30 music scores for stage works, seven film musicals, and the repertoire and now orchestral opuses *Rhapsody in Blue*, *Piano Concerto in F*, *An American in Paris*, and *Cuban Overture*.

в синьо“, Концерт за пиано във Фа, „Един американец в Париж“, „Кубинска увертюра“.

КОНЦЕРТЪТ ЗА ПИАНО ВЪВ

ФА първоначално е бил замислен със заглавие „Нюйоркски концерт“, тъй като е композиран по поръчка на диригента на Нюйоркския симфоничен оркестър Уолтър Демрош. Той присъствал на концерта на 12 февруари 1924 под диригентството на Пол Уайтман в Еолийн Хол, озаглавен *An Experiment in Modern Music*, на който Гершуин изпълнил премиерно своята „Рапсодия в синьо“. И още на следващия ден Демрош поканил композитора да напише за Нюйоркския оркестър клавирен концерт, близък до класическата форма на жанра. Гершуин се заема да изучи различни образци на клавирния концерт от класически и съвременни автори, но ангажиран едновременно с работа върху три различни мюзикъла за Бродуей, прави първите скици едва през май 1925, след пътуването си до Лондон. Творбата е завършена на 10 ноември същата година, като за първи път той сам прави оркестрацията и наема оркестър от 55 музиканти, за да чуе творбата си в театър „Глоуб“.

Премиерата е на 3 декември 1925 в „Карнеги Хол“, Гершуин свири концерта с Нюйоркския симфоничен оркестър под диригентството на Уолтър Демрош. Публиката аплодира творбата, но оценките на критиката са различни, тъй като не могат да определят категорично дали това е джаз или класическа музика. Игор Стравински я считал за гениална, докато Прокофиев не я харесал. Така или иначе, творбата е разкрила сериозно развитие в композиторската техника на Гершуин, особено с авторската оркестрация, на която много

THE PIANO CONCERTO IN F was originally intended to be titled *New York Concerto*, as it was composed for the conductor of the New York Symphony Orchestra, Walter Damrosch. Damrosch had been present at the February 12th, 1924 concert arranged and conducted by Paul Whiteman at Aeolian Hall in New York City titled *An Experiment in Modern Music* which became famous for the premiere of Gershwin's *Rhapsody in Blue*, in which the composer performed the piano solo. The day after the concert, Damrosch contacted Gershwin to commission from him a full-scale piano concerto for the New York Symphony Orchestra, closer in form to a classical concerto. Gershwin undertook to study various examples of the piano concerto by classical and contemporary composers, but, busy at the same time working on three different musicals for Broadway, he did not manage to sketch ideas until May 1925, after his trip to London. The work was completed on November 10th that same year, and for the first time he did the orchestration himself and hired an orchestra of 55 musicians to perform his work at the *Globe Theatre*.

Premiered on December 3rd 1925 at *Carnegie Hall*, Gershwin played the concerto with the New York Symphony Orchestra conducted by Walter Damrosch. Audiences applauded the work; however, the reviews were mixed, with many critics unable to classify it jazz or classical music. Igor Stravinsky considered it brilliant, while Prokofiev did not like it. Either way, the work revealed a serious development in Gershwin's compositional technique, especially with the original orchestration, much admired by the great English composer William Walton. Not only has the concerto made its way into the repertoire of major contemporary

се е възхищавал големият английски композитор Уилям Уолтън. Концертът не само е влязъл в репертоара на най-големи съвременни изпълнители, но откъси от него намират място и във филмови продукции. Самият Гершуин описва Концерта си така: „В първата част е използван ритъмът на чарлстон. Тя е бърза, пулсираща и представя младия ентусиазиран дух на американския живот. Започва с ритмичен мотив в тимпани. Главната тема прозвучава във фагот, по-късно пианото въвежда втората тема. Втората част носи поетична, нощна атмосфера, която може да се сравни с така наречения американски блус, но в по-чист вид от този, който обикновено се среща днес. Финалът връща стила и духа на първата част. Това е оргия от ритми, започваща бурно и запазваща едно и също темпо през цялото време.“

Текст: Анди Палиева
Снимки: архив

performers, but excerpts from it have also found their way into film productions. In his own words Gershwin wrote a description of the concerto: *The first movement employs the Charleston rhythm. It is quick and pulsating, representing the young enthusiastic spirit of American life. It begins with a rhythmic motif given out by the kettle drums.... The principal theme is announced by the bassoon. Later, a second theme is introduced by the piano. The second movement has a poetic, nocturnal atmosphere which has come to be referred to as the American blues, but in a purer form than that in which they are usually treated. The final movement reverts to the style of the first. It is an orgy of rhythms, starting violently and keeping to the same pace throughout.*

Text: Andy Palieva
(translated from the Bulgarian by
Angelina Alexandrova)
Photos: archive

СЪСТАВ НА ОРКЕСТЪРА ЗА ТОЗИ КОНЦЕРТ

ПЪРВИ ЦИГУЛКИ

Калина Христова
Александра Горски
Светлина Терзиева
Иван Дяков
Лилия Коева
Иван Пенчев
Георги Марков
Мария Анева
Здравка Комитова
Венета Гудева
Боряна Кралева
Юлита Кирова

ВТОРИ ЦИГУЛКИ

Кристина Хинова
Милен Максимов
Кирил Минов
Пламен Донов
Марта Коларова
Дивна Белчева
Венцислав Василев
Росен Иванов
Кармен Телфейн
Вилма Атанасова

ВИОЛИ

Ани Сейкова
Александра Терзийска
Анна Драганова
Илияна Колева
Ивелина Туджарова
Михаела Иванова
Кристиан Сугарев
Мирослав Миланов

ВИОЛОНЧЕЛИ

Любомир Ников
Иво Александров
Светлана Пенчева
Никола Дамянов
Август Павлов
Георги Георгиев

КОНТРАБАСИ

Илина Жабленска
Виктория Велиева
Десислава Лозева
Михаил Арnaudов
Маргарита Богданова
Борислав Симеонов

ФЛЕЙТИ

Кремена Ачева
Гергана Иванова
Петра Атанасова
Мила Цанкова

ОБОИ

Ясен Енчев
Вълчан Вълчанов
Иво Фотев

КЛАРИНЕТИ

Михаил Живков
Наум Груйовски
Мартин Илиев

ФАГОТИ

Николай Вязигин
Мартин Стоянов
Хусто Алкалде

ВАЛДХОРНИ

Красимир Костадинов
Нанси Тошева
Енчо Янчев
Стефан Тодоров

ТРОМПЕТИ

Петър Македонски
Николай Грасиани
Божидар Тодоров

ТРОМБОНИ

Минчо Томанов
Петър Каракашев
Ивайло Христов

ТУБА

Баю Стаев

УДАРНИ

Димо Димов
Чарли Миллов
Стоян Павлов
Румяна Михайлова

АРФА

Весела Тричкова

ПИАНО

Стефан Врачев

ORCHESTRA MEMBERS FOR THIS CONCERT

FIRST VIOLINS

Kalina Hristova
Alexandra Gorski
Svetlina Terzieva
Ivan Dyakov
Liliya Koeva
Ivan Penchev
Georgi Markov
Maria Aneva
Zdravka Komitova
Veneta Gudeva
Boryana Kraveva
Youlita Kirova

SECOND VIOLINS

Kristina Hinova
Milen Maximov
Kiril Minov
Plamen Donev
Marta Kolarova
Divna Belcheva
Ventsislav Vasilev
Rosen Ivanov
Karmen Telfeyan
Vilma Atanasova

VIOLAS

Ani Seykova
Alexandra Terziyska
Anna Draganova
Iliyana Koleva
Ivelina Tudzharova
Mihaela Ivanova
Kristian Sugarev
Miroslav Milanov

VIOLONCELLOS

Lyubomir Nikov
Ivo Alexandrov
Svetlana Pencheva
Nikola Damyanov
Avgust Pavlov
Georgi Georgiev

DOUBLE BASSES

Ilina Jablenska
Viktoria Velieva
Desislava Lozeva
Mihail Arnaudov
Margarita Bogdanova
Borislav Simeonov

FLUTES

Kremena Acheva
Gergana Ivanova
Petra Atanasova
Mila Tsankova

OBOES

Yasen Enchev
Valchan Valchanov
Ivo Fotev

CLARINETS

Mihail Zhivkov
Naum Gruiyovski
Martin Iliev

BASSOONS

Nikolay Wiazigin
Martin Stoyanov
Justo Alcalde

HORNS

Krasimir Kostadinov
Nansi Tosheva
Encho Yanchev
Stefan Todorov

TRUMPETS

Peter Makedonski
Nikolay Grasiani
Bozhidar Todorov

TROMBONES

Mincho Tomanov
Peter Karakashev
Ivaylo Hristov

TUBA

Bauio Staev

PERCUSSIONS

Dimo Dimov
Charli Milov
Stoyan Pavlov
Rumyana Mihaylova

HARP

Vesela Trichkova

PIANO

Stefan Vrachev



**АКИКО
СУВАНАИ**

ЦИГУЛКА



**ЕВГЕНИ
БОЖАНОВ**

ПИАНО



**ЕМАНЮЕЛ
ЧЕКНАВОРЯН**

ЦИГУЛКА



НАЙДЕН ТОДОРОВ

ДИРИГЕНТ

ФЕЛИКС МЕНДЕЛСОН - БАРТОЛДИ

Концерт за цигулка, пиано и струнен оркестър

Концерт за цигулка

Следващият концерт на Софийската филхармония е на
19 юни 2022, 19:00 ч. в зала „България“

За сезона на Филхармонията работят още
Милена Яцино, Мина Такова и Петра Атанасова

Софийската филхармония си запазва правото
на промени в програмата.



The next concert of Sofia Philharmonic will take place on
19 June 2022, 7 p.m., in Bulgaria Hall

Also working on the Philharmonic season are
Milena Yatsino, Mina Takova and Petra Atanasova

Sofia Philharmonic reserves the right to change the program.



директор **НАЙДЕН ТОДОРОВ**
главен гост-диригент **САША ГЪОТЦЕЛ**

19 юни
19:00 • 2022

концертен комплекс **БЪЛГАРИЯ**



www.sofiaphilharmonic.com

**НАЙДЕН
ТОДОРОВ**

ДИРИГЕНТ

**МАРИЯ
ЖОАО
ПИРЕШ**

ПИАНО

Волфганг Амадеус Моцарт

Концерт за пиано и оркестър №27

Симфония №25





СЕЗОН 2022

ПРАВИЛА ЗА ПУБЛИКАТА НА КОНЦЕРТЕН КОМПЛЕКС „БЪЛГАРИЯ“

1. Публиката се допуска в залите на Концертен комплекс „България“ само срещу билет, който се показва на разпоредителите. Публиката се задължава да заеме мястото, указано на билета. При наличие на билет с неуказано място, публиката се задължава да седне на мястото, посочено от разпоредителите.
2. Препоръчително е публиката да бъде в Концертния комплекс поне 15 мин. преди указания на билета час.
3. Публиката не се допуска в залата след започването на концерта. Тя може да заеме местата си в паузите между отделните произведения. Закъснелите зрители се допускат на втори балкон. Те могат да заемат местата си в залата по време на антракта.
4. Не е препоръчително присъствието на деца до 5 години на вечерните концерти за възрастни.
5. В залата не се допускат лица във видимо нетрезво и неадекватно състояние и лица с неугледен външен вид.
6. Софийската филхармония си запазва правото да отстранява от залата лица, които с поведението си пречат на изпълнителите и на публиката.
7. Препоръчва се облекло, съответстващо на престижа на институцията. Връхните дрехи, шапки, чадъри, обемни чанти задължително се оставят на гардероб. При забравени или изгубени вещи, както и при други проблеми, публиката се обръща към разпоредителите.
8. По време на концерт се пази тишина. Мобилните телефони се изключват или се поставят в тих режим, който не пречи на публиката и изпълнителите.
9. Абсолютно е забранено правенето на снимки, аудио и видео записи по време на концерта. Нарушителите ще бъдат помолени да напуснат залата, а записите и снимките ще бъдат изтрети.
10. Забранена е консумацията на храни и напитки в залата. Това може да става само през антракта във фойето на Концертен комплекс „България“.
11. Забранено е пушенето и използването на наркотични вещества в Концертен комплекс „България“.
12. При възникването на проблеми от всякакво естество публиката може да се обърне към ръководителя на разпоредителите или към Мениджър „Концертна дейност“ на Софийската филхармония.

Любезно молим да се въздържате от аплодисменти между отделните части на изпълняваните произведения.



SEASON 2022

RULES FOR THE AUDIENCE OF THE BULGARIA CONCERT COMPLEX

1. Audience shall be admitted to the halls comprising the Bulgaria Concert Complex only upon presenting a valid ticket to the venue attendants. Audience members are required to occupy the seat indicated on the ticket. If there is no particular seat indicated on the ticket, audience members are required to occupy another seat as directed by the venue attendants.
2. Audience is advised to be present at the Concert Complex at least 15 minutes before the hour shown on the ticket.
3. Audience shall not be admitted into the concert hall after the beginning of the concert. In this situation, audience members shall be allowed to occupy their proper seats during the pause between separate music pieces. Latecomers shall be admitted to the second balcony (upper circle). They shall be allowed to occupy their proper seats during the general intermission.
4. It is not advisable that children under the age of 5 should be present on concerts intended for adult audience.
5. Individuals in an obvious state of intoxication or otherwise inadequate, or individuals with unkempt appearance shall not be admitted to the venue.
6. The Sofia Philharmonic Orchestra reserves the right to remove individuals from the venue whenever their conduct disturbs or interferes with the performers or other audience members.
7. It is advisable that audience members wear attire appropriate to the prestige of the establishment. Overcoats, hats, umbrellas, and over-sized luggage items should be left for storage at the cloakroom. In case of forgotten or lost belongings, as well as other problems, audience members are advised to turn to the venue attendants.
8. Audience is advised to maintain silence during a performance. Mobile phones should be switched off or set to such a silent mode as would not disturb or interfere with the audience or the performers.
9. Taking pictures, or making audio and video recordings during the concert is absolutely forbidden. Violators shall be asked to leave the hall, and the recordings and photos shall be confiscated deleted.
10. It is forbidden to consume food and drink inside the hall. Eating and drinking is restricted to the lobby areas of the Bulgaria Concert Complex.
11. It is forbidden to smoke and use narcotic substances within the Bulgaria Concert Complex.
12. In the event of problems of any kind, audience members are encouraged to turn to the Foreman of the Venue Staff or to the Manager of Concert Activity of the Sofia Philharmonic.

You are kindly requested to refrain from applauding in the pauses between the individual movements of the pieces being performed.

СПОДЕЛЕТЕ МУЗИКАТА



С подкрепата на Столична община –
Календар на културните събития

софийска
ФИЛХАРМОНИЯ
ДИРЕКТОР: МАРИЕН ТОДОРОВ
УПРАВЛЕНИЕТО: САША ГЪЮЦЕВА

ПАРК-ТЕАТЪР
БОРИСОВА
ГРАДИНА



3
ЮЛИ

ИТАЛИАНСКИ МАЙСТОРИ
НА ФИЛМОВАТА МУЗИКА



7
АВГУСТ

"ВЕБЕРОВИ" ОТ
ФЕЛИКС МИТЕРЕР



4
СЕПТЕМВРИ

ФИЛМОВА
МУЗИКА

КВАДРАТ
500



10
ЮЛИ

СТРУНЕН КВАРТЕТ
СОФИЯ



17
ЮЛИ

КВАРТО
КВАРТЕТ



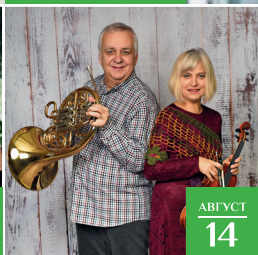
24
ЮЛИ

КЛАСИК
АРТ



ЮЛИ
31

ФЛЕЙТОВ КВАРТЕТ
ФЛАУТИСИМО



АВГУСТ
14

ДУО
РИЗОВИ



АВГУСТ
21

СТРУНЕН КВАРТЕТ
ФРОШ



АВГУСТ
28

ВОКАЛЕН СЪСТАВ
„СЛАВЯНИ“

FIND US
ON SOCIAL
MEDIA



@sofiaphilharmonic



@sofiaphil



fb.com/sofiaphilharmonic Sofia Philharmonic



СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ ул. „Георги Бенковски“ №1, София 1000
SOFIA PHILHARMONIC 1 Georgi Benkovski Str., Sofia 1000



www.sofiaphilharmonic.com

